

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 419/2002 НА КОМИСИЯТА

от 6 март 2002 година

**за изменение на Регламент (ЕО) № 2390/1999 относно определянето на
подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1663/95 по
отношение на формата и съдържанието на счетоводната информация,
която държавите-членки трябва да държат на разположение на Комисията
с цел приключване на сметките на секция „Гарантиране” на ФЕОГА**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета от 17 май 1999 г.
относно финансирането на общата земеделска политика ¹, и по-специално член
4, параграф 8 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета от 30 юни 1992 г.
относно общата организация на пазара на зърнени култури ², последно изменен
с Регламент (ЕО) № 1666/2000 ³, и по-специално член 21 от него, и предвид
съответните разпоредби на другите регламенти относно общата организация на
пазарите на земеделски продукти,

като има предвид, че:

(1) член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1663/95 на Комисията от 7 юли 1995
г. относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент
(ЕИО) № 729/70 на Съвета по отношение на процедурата по приключване на
сметките на секция „Гарантиране” на ФЕОГА ⁴, последно изменен с
Регламент (ЕО) № 2025/2001 ⁵, изисква счетоводната информация ,
упомената в член 4, параграф 1, буква в) от него, да бъде изпращана на
Комисията до 10 февруари от годината след края на съответната финансова
година. Регламент (ЕО) № 2390/1999 на Комисията ⁶, последно изменен с
Регламент (ЕО) № 1863/2001 ⁷, определя формата и съдържанието на
счетоводната информация, която държавите-членки трябва да държат на
разположението на Комисията с цел приключване на сметките на секция
„Гарантиране” на ФЕОГА. Необходимо е да се измени Регламент (ЕО) №
2390/1999, за да се приведе в съответствие с Регламент (ЕО) № 1663/95;

(2) за да може Комисията да изпълни своята роля в рамките на общата
земеделска политика, тя трябва да бъде в състояние на контролира
развитията на пазарите на земеделски продукти и да прави финансови

¹ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103.

² ОВ L 181, 1.7.1992 г., стр. 21.

³ ОВ L 193, 29.7.2000 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 158, 8.7.1995 г., стр. 6.

⁵ ОВ L 274, 17.10.2001 г., стр. 3.

⁶ ОВ L 295, 16.11.1999 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 259, 27.9.2001 г., стр. 1.

прогнози, свързани с тези пазари. Общите организации на пазарите на земеделски продукти включват едно общо задължение на държавите-членки и Комисията да обменят информация, необходима за правилното функциониране на тези организации. За целите на контролирането и прогнозирането следва да е възможно да се използва счетоводната информация, предоставяна от държавите-членки на Комисията съгласно член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1663/95. Следователно, без да се накърняват задълженията за обмяна на информация по общите организации на пазари, Регламент (ЕО) № 2390/1999 следва да се измени, за да позволи такова използване на счетоводната информация;

(3) защитата на лицата по отношение на обработването на личните данни се регулира от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защита на физическите лица по отношение на обработката на личните данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁸. Настоящият регламент е напълно приложим в контекста на Регламент 2390/1999. Следователно, когато се използва счетоводната информация съгласно член 4, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1663/95 с цел контролиране и прогнозиране в земеделската област, Комисията трябва да определи подходящи гаранции, както се изисква от правилата на Регламент (ЕО) № 45/2001, и по-специално като се съберат заедно данните и се направят анонимни;

(4) мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета на Фонда, както и на всички заинтересовани управителни комитети,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 2390/1999 се изменя, както следва:

1. Заглавието се заменя със следното:

„Регламент (ЕО) № 2390/1999 на Комисията от 25 октомври 1999 г. относно определянето на формата и съдържанието на счетоводната информация, която трябва да се предостави на Комисията с цел приключване на сметките на секция „Гарантиране” на ФЕОГА, както и с цел контролиране и прогнозиране.”

2. В член 1, „Член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1663/95” се заменя с „Член 4, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1663/95”.

3. Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

⁸ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

1. Счетоводната информация съгласно член 4, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1663/95 се използва от Комисията единствено с цел:

а) изпълнение на функциите ѝ в контекста на приключването на сметките на секция „Гарантиране” на ФЕОГА съгласно Регламент (ЕО) № 1258/1999;

б) контролиране на развитието и прогнозиране в земеделския сектор.

2. Ако счетоводната информация съгласно параграф 1 включва лични данни, защитени с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета⁹, Комисията определя подходящи гаранции, които се изискват съгласно този регламент. По-специално, ако счетоводната информация се използва от Комисията за целите, упоменати в параграф 1, буква б), Комисията следва да направи тези данни анонимни и да ги обработи само в общ вид.

3. Комисията следва да осигури поверителността и сигурността на счетоводната информация съгласно параграф 1.”

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 6 март 2002 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията

⁹ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.